



EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Sponsorizare nr. 954/20.12.2012 încheiat între S.C. OMV Petrom S.A și Municipiul Ploiești

Prin Hotărârea Consiliului Local nr. 418/2012, modificată, a fost mandatat primarul municipiului Ploiești pentru susținerea negocierilor și semnarea cu S.C. OMV Petrom S.A. a contractului/contractelor de sponsorizare, în vederea preluării, cu titlu gratuit, în proprietatea municipiului, a imobilului situat în Ploiești, Piața Eroilor, nr. 1A, în care urma să se va înființeze Spitalul Public de Pediatrie.

Având în vedere faptul că Spitalul de Pediatrie nu a putut fi realizat în termenul stabilit prin contractul de sponsorizare, s-au purtat negocieri între reprezentanții societății OMV Petrom și ai municipiului Ploiești în vederea schimbării destinației imobilului fostului sediu OMV Petrom din Ploiești, Piața Eroilor nr. 1A.

Față de cele expuse, supunem aprobării Consiliului Local al municipiului Ploiești aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Sponsorizare nr. 954/20.12.2012.

Viceprimar cu atribuții de primar,

Iulian Liviu Teodorescu



RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Sponsorizare nr. 954/20.12.2012 încheiat între S.C. OMV Petrom S.A și Municipiul Ploiești

Prin Hotărârea Consiliului Local nr. 418/2012, modificată, a fost mandatat primarul municipiului Ploiești pentru susținerea negocierilor și semnarea cu S.C. OMV Petrom S.A. a contractului de sponsorizare, în vederea preluării, cu titlu gratuit, în proprietatea municipiului, a imobilului situat în Ploiești, Piața Eroilor, nr. 1A, în care urma să se înființeze Spitalul Public de Pediatrie.

Consiliul Local al municipiului Ploiești se obliga să păstreze destinația Imobilului de Spital Public de Pediatrie, pentru o perioadă de minim 15 (cincisprezece) ani de la data înființării acestuia.

Totodată, Consiliul Local Ploiești se obliga ca nici imobilul și nici activitatea de Spital Public de Pediatrie să nu formeze obiectul vreunei forme de înstrăinare, cedare a folosinței (mai puțin cea strict necesară constituirii/autorizării Spitalului Public de Pediatrie Ploiești care reprezenta scopul contractului de sponsorizare încheiat în data de 20 decembrie 2012) și/sau asociere, pe toată perioada de 15 (cincisprezece) ani de la data înființării Spital Public de Pediatrie Ploiești. În vederea îndeplinirii acestui obiectiv, scop al sponsorizării, Consiliul Local Ploiești se obliga ca termenul limită pentru înființarea Spitalului Public de Pediatrie Ploiești să fie de maximum 30 (treizeci) de luni de la data semnării în formă autentică a contractului/contractelor de sponsorizare ce urmează a se încheia.

Având în vedere faptul că Spitalul de Pediatrie nu a putut fi realizat în termenul stabilit prin contractul de sponsorizare nr. 954/20.12.2012, s-au purtat discuții între reprezentanții societății OMV Petrom și ai municipiului Ploiești în vederea schimbării destinației imobilului fostului sediu OMV Petrom din Ploiești, Piața Eroilor nr. 1A.

Astfel, prin adresa nr. 159/PA/24.08.2015 a societății OMV Petrom și înregistrată la municipiul Ploiești sub nr. 16459/24.08.2015, conducerea SC OMV Petrom Ploiești își exprimă acordul legat de schimbarea destinației imobilului care a făcut obiectul contractului de sponsorizare, conform Actului Adițional nr. 1 – anexă la prezenta hotărâre.

Față de aspectele prezentate, avizăm favorabil proiectul de hotărâre alăturat.

**Director executiv,
Georgiana Popa**

It was requested the authentication of the present document

S-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	<p>Addendum no. 1 to the Sponsorship Contract No. 954/20.12.2012</p>	<p>Act Adițional nr. 1 la Contractul de sponsorizare Nr. 954/20.12.2012</p>
	<p>Between:</p>	<p>Încheiat între:</p>
	<p>OMV PETROM S.A., a company incorporated and operating under the law of Romania, managed in a two-tier system, having its registered headquarters in Bucharest, Coralilor 22 (Petrom City), Sector 1, registered with the Trade Registry under no. J40/8302/1997, having the sole registration number 1590082, account no. opened at Bank - Branch, represented by, citizen, identified by, no., issued by the on, with validity until and by, citizen, identified by, no., issued by the on, with validity until, hereinafter referred to as "the sponsor"</p>	<p>OMV PETROM S.A., o societate constituită și funcționând în conformitate cu prevederile legii din România, administrată în sistem dualist, cu sediul în București, str. Coralilor, nr. 22 (Petrom City), sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/8302/1997, cod unic de înregistrare R1590082, cont nr. deschis la, reprezentată de, cetățean, identificat(ă) prin, seria nr....., emis(ă) de la data de....., cu valabilitate până la data de și de, cetățean, identificat(ă) prin, seria nr....., emis(ă) de la data de....., cu valabilitate până la data de, denumita în continuare "Sponsorul"</p>
	<p>and</p>	<p>și</p>
	<p>THE MUNICIPALITY OF PLOIESTI, through the Ploiesti Municipality City Hall, having its headquarter in 2 Republicii Blvd, Ploiesti Municipality,</p>	<p>MUNICIPIUL PLOIEȘTI, prin Primaria Municipiului Ploiești, cu sediul în B-dul Republicii nr.2, Municipiul Ploiești, Județul Prahova, cod postal 100008, cod de înregistrare fiscală</p>

It was requested the authentication of the present document

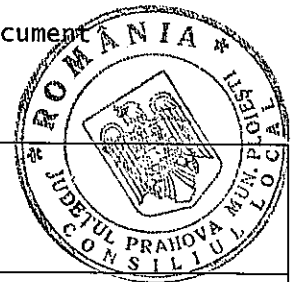
S-a solicitat autentificarea prezentului înscris



<p>Prahova County, postal code 100008, fiscal code 2844855, bank account no. opened with Ploiești Municipality Treasury, duly represented by Mr/ Mrs as, citizen, identified by, no., issued by the on, with validity until and by Mr/ Mrs as, citizen, identified by, no., issued by the on, with validity until, based on the Decision no. issued by the Local Council of Ploiesti Municipality, hereinafter referred to as the "Beneficiary"</p>	<p>2844855, cont bancar nr. deschis la Trezoreria Mun. Ploiești reprezentată de Dl cetățean, identificat(ă) prin, seria nr....., emis(ă) de la data de....., cu valabilitate până la data de în calitate de și Dl/ Dna, cetățean, identificat(ă) prin, seria nr....., emis(ă) de la data de....., cu valabilitate până la data de în calitate de, în baza Hotărârii nr. emisă de Consiliul Local Ploiești, denumită în cele ce urmează "Beneficiarul"</p>
<p>The Sponsor and the Beneficiary being individually referred to as "the Party" and collectively as "the Parties"</p>	<p>Sponsorul și Beneficiarul fiind denumiți în continuare în mod individual „Partea” și în mod colectiv „Părțile”</p>
<p>PREAMBLE</p>	<p>PREAMBUL :</p>
<p>(A) WHEREAS the Sponsorship Contract No. 954/20.12.2012 („Contractul”) whereby the Sponsor provided to the Beneficiary a sponsorship ("the Sponsorship") consisting in the free transfer of the ownership title over the real estate described under point 1.1 of the Contract, which is located</p>	<p>(A) AVÂND ÎN VEDERE Contractul de Sponsorizare Nr. 954/20.12.2012 („Contractul”) prin care Sponsorul a oferit Beneficiarului o sponsorizare ("Sponsorizarea") constând în transferul gratuit al dreptului de proprietate asupra imobilului descris la punctul 1.1 din Contract, imobil situat în Municipiul Ploiești, Piața Eroilor nr. 1A</p>

It was requested the authentication of the present document

s-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	in Ploiesti Municipality, 1 A Eroilor Square ("the Real Estate");		("Imobilul");
(B)	WHEREAS the Sponsor provided the Sponsorship in order to support the Beneficiary to implement a project in the medical-sanitary field, respectively to set up the Ploiești Public Pediatric Hospital;	(B)	AVÂND ÎN VEDERE CĂ Sponsorul a acordat Sponsorizarea pentru a sprijini Beneficiarul să desfășoare un proiect în domeniul medico-sanitar, respectiv să înființeze Spitalul Public de Pediatrie Ploiești;
(C)	WHEREAS the Beneficiary failed to obtain the authorizations and approvals in accordance with the law for setting up the Ploiești Public Pediatric Hospital and the Beneficiary requested by the address no. 10283/02/05/2015 the amendment of the object of the Contract;	(C)	AVÂND ÎN VEDERE CĂ Beneficiarul nu a reușit să obțină autorizațiile și aprobările necesare conform legii pentru înființarea Spitalului Public de Pediatrie Ploiești și că acesta a solicitat prin adresa nr. <u>10283/02.05.2015</u> modificarea obiectului Contractului;
(D)	WHEREAS the Sponsor agrees that Beneficiary uses the Sponsorship in order to implement a new project which consists in the transformation of the Real Estate in a space meant for developing cultural and artistic activities and granting social assistance services in Ploiești Municipality ("The Project");	(D)	AVÂND ÎN VEDERE CĂ Sponsorul este de acord ca Beneficiarul sa foloseasca Sponsorizarea pentru derularea unui nou proiect care constă în transformarea Imobilului într-un spațiu destinat desfășurării unor activități culturale și artistice și acordarii unor servicii de asistență socială la nivelul Municipiului Ploiești ("Proiectul");
	NOW THEREFORE, in order to allow the Parties to continue the contractual relationship, in consideration of the		PRIN URMARE, pentru ca Părțile să poată continua raporturile contractuale și având în vedere cele prevăzute în preambulul prezentului

It was requested the authentication of the present document

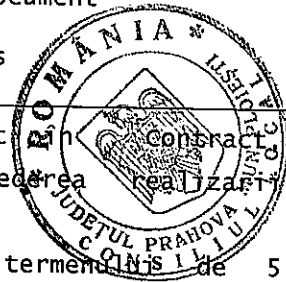
s-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	foregoing recitals set out in this Addendum no. 1 (hereinafter called the "Addendum"), the Parties agree as follows:		Act adițional nr. [redacted] denumit în continuare "Actul adițional nr. [redacted]" este convenit după cum urmează :
1.	Point 1.3 of the Contract will be amended and will have the following content:	1.	Punctul 1.3 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	<p>"1.3. The Sponsor provides to the Beneficiary the Sponsorship in order to support the Project as per the purposes of Sponsorship („Purpose of Sponsorship”), respectively the cultural, artistic and assistance and social services purposes, consisting in the transformation and using of the Real Estate as headquarters for various institutions subordinated to the Beneficiary, which have as object of activity the development of the activities in cultural, artistic and social protection fields for the citizens of Ploiesti Municipality (“the Institutions”).</p> <p>The Beneficiary will transform the Real Estate in headquarters for Institutions and will ensure the moving and functioning of Institutions in the Real Estate, the transformation works or moving of Institutions into the Real</p>		<p>"1.3 Sponsorul acordă Beneficiarului Sponsorizarea în vederea sprijinirii Proiectului, conform scopurilor Sponsorizării (“Scopul Sponsorizării”), respectiv scopurile cultural, artistic și asistență și servicii sociale, constând în transformarea Imobilului și folosirea acestuia ca sedii pentru diverse instituții din subordinea sa, care au ca obiect de activitate desfășurarea unor activități în domeniile cultural, artistic și protecției sociale în folosul cetățenilor din Municipiul Ploiesti (“Instituții”).</p> <p>Beneficiarul va transforma Imobilul în sedii pentru Instituții și va asigura mutarea și funcționarea Instituțiilor în Imobil, lucrările de transformare sau mutarea Instituțiilor în Imobil urmând să înceapă cel târziu la data de 31.10.2015 și să fie finalizate până cel târziu la data de 30.06.2018.</p> <p>Beneficiarul se obligă în mod expres să respecte dispozițiile Legii nr. 32/1994 și să utilizeze Imobilul pe o perioadă de 5 (cinci) ani de la data semnării Actului Adițional nr. 1 la Contract conform</p>

It was requested the authentication of the present document

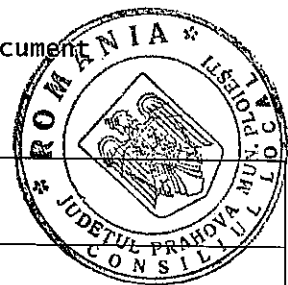
S-a solicitat autentificarea prezentului înscris



<p>Estate will start until 31.10.2015 at the latest and will be completed until 30.06.2018 at the latest.</p> <p>Beneficiary expressly undertakes to comply with the provisions of Law no. 32/1994 and use the building for a period of five (5) years from the date of signing of the Addendum no. 1 Contract under the Contract stated purpose, in order for the Project to be achieved.</p> <p>After the expiry of 5 (five) years, mentioned above, in the building which is the subject of sponsorship will take place exclusively activities of public utility, organized by Ploiesti Municipality.</p> <p>The citizens and children of Ploiesti Municipality and surroundings will benefit from the Project's setting up."</p>	<p>scopului declarat în Contract și respectiv în vederea realizării Proiectului.</p> <p>Dupa expirarea termenului de 5 (cinci) ani, mai sus mentionat, in imobilul care face obiectul sponsorizarii se vor desfasura exclusiv activitati de utilitate publica de catre municipiul Ploiesti.</p> <p>De realizarea Proiectului vor beneficia cetățenii și copiii din Municipiul Ploiești și din împrejurimi."</p>
2.	2. Point 4.2.3 of the Contact will be amended and will have the following content:
" 4.2.3 Beneficiary undertakes a period of 15 years from the date of closing Addendum no. 1 not to sell the property. Beneficiary undertakes a period of 5 years from the closing date of the addendum no. 1 not	Punctul 4.2.3 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut: "4.2.3. Beneficiarul se obligă ca pe o perioada de 15 ani de la data incheierii actului aditional nr. 1 sa nu instraineze imobilul. Beneficiarul se obliga ca pe o perioada de 5 ani de la data incheierii actului aditional nr. 1 sa nu cedeze folosinta asupra bunului unor terte persoane.

It was requested the authentication of the present document

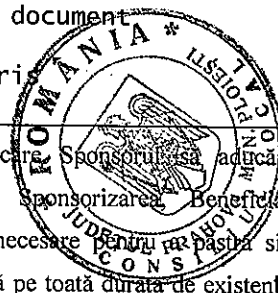
S-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	to give use of the property to third parties".		
3.	Point 4.2.7 of the Contract will be amended and will have the following content:	3.	Punctul 4.2.7 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"4.2.7 The Beneficiary undertakes to fulfil its obligations with regard to accomplishing the subject matter of the Contract as specified in art. 1.3 of the present Contract, including ensuring the necessary additional funding for the implementation of the Project, no later than 30.06.2018."		"4.2.7 Beneficiarul se obligă să îndeplinească obligațiile în ceea ce privește realizarea obiectului Contractului așa cum se menționează la art. 1.3 din prezentul Contract, inclusiv prin asigurarea finanțării suplimentare necesare implementării Proiectului, până cel mai târziu la data de 30.06.2018"
4.	Item 4.2.11.3 of the Contract will be amended and will have the following content:	4.	Subpunctul 4.2.11.3 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"4.2.11.3 mentioning on the facade of the Real Estate, immediately under the names of Institutions, which will be placed at the entrances in the Real Estate, using letters of the same dimension and colour, the sentence «Project realized with the support of OMV PETROM SA»;"		"4.2.11.3 menționarea pe fațada Imobilului, imediat sub denumirile Instituțiilor, care vor fi montate la intrările în Imobil, folosind litere de aceeași dimensiune și aceeași culoare, a sintagmei «Proiect realizat cu sprijinul OMV PETROM S.A.»;"
5.	Item 4.2.11.4 of the Contract will be amended and will have the following content:	5.	Subpunctul 4.2.11.4 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"4.2.11.4 placing, in a visible place, at the entrance on each level of the Real Estate, a plate having the dimensions and		"4.2.11.4 amplasarea, la loc vizibil, la intrarea pe fiecare etaj al Imobilului, a unei sigle având dimensiunile și modelul alese de

It was requested the authentication of the present document

s-a solicitat autentificarea prezentului înscris

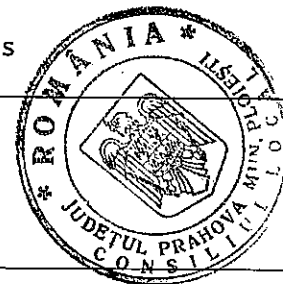


	design chosen by the Sponsor, through which the Sponsor brings the Sponsorship to the public attention, the Beneficiary taking all the necessary measures in order to keep the plate in good condition during the entire existence of the Real Estate."		Sponsor, prin care Sponsorul își aduce la cunoștința publicului Sponsorizarea Beneficiarul luând toate măsurile necesare pentru a păstra sigla respectivă în stare bună pe toată durata de existență a Imobilului."
6.	Item 4.2.11.5 of the Contact will be amended and will have the following content:	6.	Subpunctul 4.2.11.5 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"4.2.11.5 The Beneficiary undertakes to allow the Sponsor, at its free choice, to place other materials within the Real Estate bringing to the public knowledge the Sponsorship, allowing the said to be displayed so that they are visible and not hidden or prevented from being seen by the public, and undertakes any required measures to prevent potential degradation, deterioration, dismantling of such."		"4.2.11.5 Beneficiarul se angajează să permită Sponsorului, la libera alegere a acestuia, să amplaseze în Imobil și alte materiale care aduc la cunoștința publicului Sponsorizarea, permițând ca acestea să fie expuse astfel încât să aibă vizibilitate, să nu le mascheze sau să împiedice vizionarea lor de către public și să ia toate măsurile necesare de evitare a unei eventuale degradări, deteriorări, dezafectări ale acestora."
7.	Point 4.2.23 of the Contact will be amended and will have the following content:	7.	Punctul 4.2.23 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"4.2.23 The Beneficiary shall present to the sponsor images or any other relevant proofs regarding the compliance with the obligation to maintain the Real Estate and to keep in good condition the plates and other		"4.2.23 Beneficiarul va prezenta Sponsorului imagini sau alte dovezi relevante privind respectarea obligației de întreținere a Imobilului și de a păstra în stare bună plăcuțele și celelalte materiale amplasate în Imobil prin care se aduce la cunoștința publicului Sponsorizarea."

12

It was requested the authentication of the present document

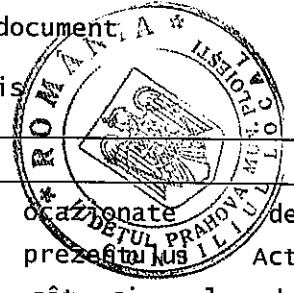
s-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	materials placed in the Real Estate through which the Sponsorship is brought to the public attention."		
8.	Point 5.1.2 of the Contact will be amended and will have the following content:	8.	Punctul 5.1.2 din Contract se va modifica și va avea următorul conținut:
	"5.1.2 by law, by one side termination by the Sponsor, due to the Beneficiary's failure to perform, without the action of any court, without delay and any other prior formality, except for the case of a written termination notice sent by the Beneficiary within at least 15 (fifteen) calendar days before the date stipulated in the notification for the termination of this Contract, in the event the Beneficiary fails to achieve the Purpose of Sponsorship as per art. 1.3 of this Contract until 30.06.2018 at the latest;"		"5.1.2 de plin drept, prin rezilierea unilaterală de către Sponsor, ca urmare a simplei neexecutări de către Beneficiar, fără intervenția instanței, fără punere în întârziere și fără altă formalitate prealabilă, cu excepția transmiterii către Beneficiar a unei notificări scrise de reziliere cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte de data menționată în notificare pentru încetarea Contractului, în cazul în care Beneficiarul nu aduce la îndeplinire Scopul Sponsorizării menționat la art. 1.3 din Contract până cel mai târziu la data de 30.06.2018;"
9.	Final clauses	9.	Clauze finale
9.1	The terms used in this Addendum no. 1 have the same meaning assigned according to the Contract, except where is expressly stated otherwise in this Addendum no. 1.	9.1	Termenii folosiți în prezentul Act Adițional nr. 1 au același înțeles atribuit conform Contractului, exceptând situațiile în care este expres menționat alt fel în prezentul Act Adițional nr.1.
9.2	The other terms of the Contract which were not amended by this Addendum no. 1 remain unchanged and binding on the Parties.	9.2	Celelalte clauze ale Contractului care nu au fost modificate prin prezentul Act Adițional nr.1 rămân neschimbate și obligatorii pentru Părți.
9.3	This Addendum no.1 comes into effect on its authentication	9.3	Prezentul Act Adițional nr.1 intră în vigoare la data autentificării de către notarul public.

It was requested the authentication of the present document.

S-a solicitat autentificarea prezentului înscris



	date by the public notary.		
9.4	The notarization costs of this Addendum no.1, as well as the costs of its registration with the Land Registry, shall be borne by the Sponsor.	9.4	Cheltuielile ocazionate de autentificarea prezentei Act Aditonal nr.1, cât și cele de înscriere a acestuia în Cartea Funciara, vor fi suportate de Sponsor.
9.5	This Addendum no. 1 has been written in Romanian and in English language and authenticated by the public notary In case of discrepancies between the Romanian and the English versions, the Romanian version shall prevail. The Addendum no. 1 was signed in one original counterpart which has been preserved in the archives of the notary office and [] duplicates, such duplicate having the same force of evidence with the original document.	9.5	Prezentul Act Aditonal nr.1 a fost redactat în limba română și în limba engleză și autentificat de notarul public În caz de discrepanțe între versiunile în limba româna și limba engleză, versiunea în limba română va prevala. Actul Aditonal nr.1 a fost semnat într-un exemplar original care a fost păstrat în arhiva biroului notarial, și [] duplicate, duplicatul având forța probantă prevăzută de lege ca și originalul actului.
	SPONSOR/ SPONSORUL OMV PETROM S.A.		BENEFICIARY/ BENEFICIARUL MUNICIPIUL PLOIESTI
	[PLEASE INSERT THE NAME] [PLEASE INSERT THE POSITION]		[PLEASE INSERT THE NAME] [PLEASE INSERT THE POSITION]
	[PLEASE INSERT THE NAME] [PLEASE INSERT THE POSITION]		

Reglementare și Afaceri Publice Corporative
Nr. 153/PA Data 24.08.2015



OMV Petrom



Către: Primăria Municipiului Ploiești
B-dul Republicii nr. 2, Ploiești, Prahova

P.M.P. NR 16459/

24.08.2015

În atenția domnului Iulian Teodorescu
Viceprimar

Din. Iudicio
Proiect de hotărâre
25.08.2015

20 August 2015

Ref: Imobil Ploiești

OMV PETROM S.A.
Societate administrată
în sistem dualist

Stimate domnule Teodorescu,

Coralilor 22, sector 1,
cod poștal 013329
București, România
Petrom City

În continuarea discuțiilor referitoare la clădirea fostului sediu OMV Petrom din Ploiești, avem plăcerea să vă anunțăm că propunerile dumneavoastră de transformare a imobilului într-un spațiu cultural și social destinat cetățenilor Municipiului Ploiești și de prelungire a termenului de îndeplinire a obligațiilor aferente realizării obiectului contractului de sponsorizare nr. 954/20.12.2012, propuneri transmise prin memoriul dumneavoastră din 15 mai 2015, au fost acceptate de către conducerea OMV Petrom.

Atribut fiscal R,
C.U.I. 159 0082,
RC J40/8302/1997

Capital social vărsat
și plătit:
5.664.410.833,50 lei

În acest sens, conducerea OMV Petrom a aprobat semnarea unui act adițional la contractul de sponsorizare cu numărul 954/20.12.2012, pentru modificarea destinației imobilului în sedii pentru diverse instituții din subordinea Primăriei Municipiului Ploiești care au ca obiect de activitate desfășurarea unor activități în domeniile cultural, artistic și protecției sociale în folosul cetățenilor din Municipiul Ploiești. De asemenea, noul termen limită pentru demararea lucrărilor de transformare a imobilului este 31.10.2015, iar termenul pentru finalizarea lucrărilor a fost extins până la 30.06.2018.

www.petrom.com

tel: +40 21 40 60737
fax: +40 21 40 60425

Vă rugăm să găsiți anexat prezentei proiectul de act adițional. Așteptăm acceptul dumneavoastră în cel mai scurt timp, astfel încât cetățenii Municipiului Ploiești să se poată bucura de acest nou spațiu dedicat comunității lor.

Cu stimă
Christoph Platzer
Christoph Platzer

Mandatar OMV Petrom SA

Alexandru Maximescu
Director Afaceri Publice și
Reglementare
[Signature]



15
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PLOIEȘTI
COMISIA DE SPECIALITATE NR. 7



**COMISIA JURIDICĂ, ORDINE PUBLICĂ, RESPECTAREA DREPTURILOR ȘI
LIBERTĂȚILOR CETĂȚENEȘTI, PETIȚII ȘI RECLAMAȚII**

R A P O R T

Comisia a luat in discutii proiectul de hotărâre privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la contractul de sponsorizare încheiat la data de 20.12.2012 între S.C. OMV Petrom S.A. și municipiul Ploiești

= XJIZ FXUORASIL =

Z

PREȘEDINTE,
George Pană

SECRETAR,
Gheorghe Sîrbu

Data: 27.08.2015